



Миссия Jefferson High School состоит в создании подходящей для совместной работы и инклюзивной образовательной среды, которая активно продвигает уважение к многообразию и требует совместного и индивидуального обучения. Ученики школы Jefferson будут готовы встречать испытания, ставить и достигать цели, делать вклад в сообщество и продолжить процесс обучения и развития в течение всей жизни.

## Jefferson High School-MCAS

**J**efferson High School-Middle College for Advanced Studies предлагает ученикам уникальную возможность пройти полный курс старшей школы и в то же время начать изучение курсов колледжа, что подготовит их к различному опыту получения профессионального образования.

Middle College дает академические знания, привычки и навыки, что приводит к успешному завершению курсов колледжа еще в старшей школе и готовит учеников к высшему или техническому образованию после школы. Все ученики, записывающиеся в школу Jefferson, также являются студентами Middle College. От них ожидается выполнение требований для получения диплома Middle College и получение как минимум 12 кредитов колледжа.

Достичь успеха в школе и колледже начинают помогать в 9 классе в программе Freshman Academy. Ученики проходят четыре из восьми курсов в группе размером с класс, где одноклассники делятся опытом в области науки, социальных наук, английского языка и курса подготовки к колледжу. В этом году работа сосредоточена на навыках чтения и письма, совместной работе и успешном прохождении материалов курса, чтобы ученики были готовы к 10 классу и имели место в расписании на 11 и 12 класс, чтобы поучаствовать в курсах PCC.

Когда ученики проходят курсы от наших партнеров из сферы высшего образования, PCC и PSU, это не только готовит их к дальнейшему обучению, но и обеспечивает значительную экономию. Ученики Middle College экономят более \$100 за кредит из стоимости обучения, учебников и комиссий,

что позволяет им снизить затраты на высшее образование на сотни и даже тысячи долларов. Выпуск 2015 года впервые посетил Jefferson HS-MCAS все четыре года. Выпускники 2019 года заработали чуть больше 3800 кредитов колледжа.

**Self Enhancement Inc.** — благотворительная организация из Портленда, занимающаяся созданием возможностей для молодежи — обеспечивает наставничество, индивидуальные занятия и социальную поддержку ученикам школы Jefferson и их семьям, чтобы помочь им получить доступ и преуспевать на курсах уровня колледжа.

**Latino Network**, культурно-специфичная организация в сфере наставничества, положительно преобразует жизнь латино-американской молодежи, семей и сообществ через программы Early Escalera, Escalera и Colegio de Padres.

## Запись в школу Jefferson

Для начала посетите средство поиска школы PPS по ссылке [www.pps.net/schoolchoice/Page/126](http://www.pps.net/schoolchoice/Page/126), введите домашний адрес и найдите назначенную вам старшую школу.

- Если ваш адрес входит в район с двойной программой школы Jefferson: Ученики 8 класса гарантированно имеют право на посещение школы Jefferson, однако они обязаны подать форму двойной программы школьному консультанту до окончания лотереи по выбору школы. Формы двойной программы можно найти по ссылке: [www.pps.net/Page/2343](http://www.pps.net/Page/2343)
- Если ваш адрес не входит в район с двойной программой школы Jefferson: Подайте заявку во время лотереи выбора школы в ноябре. Подробности о процессе лотереи и подача заявления доступны по ссылке: [www.pps.net/Page/2343](http://www.pps.net/Page/2343)
- Если у вас есть вопросы к Центру записи и перевода PPS: 503-916-3205, [enrollment-office@pps.net](mailto:enrollment-office@pps.net)

Jefferson High School • Middle College for Advanced Studies

5210 N. Kerby St. Portland, OR 97217 | 503-916-5180 | [www.pps.net/schools/jefferson](http://www.pps.net/schools/jefferson)



«Партнерские отношения PCC, школы Jefferson и SEI стали эффективной и стоящей инвестицией в будущее сообщества. Тяжелая работа и прилежность учеников школы Jefferson в наших аудиториях говорит о том, что образование имеет силу раскрыть весь потенциал человека».

— Д-р Карин Эдвардс (Karin Edwards), президент кампуса PCC-Cascade

## Главное о Jefferson High School:

- **Медико-санитарные дисциплины/биотехнологии:** Курс включает в себя науку, математику и связанные с карьерой материалы, предназначенные подготовить учеников к успешному переходу к дальнейшему образованию.
- **Курсы Dual Credit:** Курсы Dual Credit предлагаются в старшей школе и могут принести кредиты колледжа в зависимости от уровня и содержания курса. В школе Jefferson следующие курсы дают двойные кредиты PCC: «Английский язык для младших курсов», Jefferson Dancers, «Расширенный курс искусства», «Начал анализа» и «Интегрированное чтение и письмо 115». Программа Senior Inquiry предлагает возможность получить кредиты PSU.
- **Искусство:** «Основы студийного искусства», «Работа в проявочной и цифровая фотография», «Керамика и продвинутое искусство/Искусство Dual Credit» в PCC. Программы наставничества среди художников, общественное искусство и гости-художники меняются каждый год.
- **Танцы:** Программа включает в себя курс Jefferson Dancers, известный в других странах. Профессиональные инструкторы по танцам и хореографы обучают технике танцев. Продвинутый

курс танцев, включая Jefferson Dancers, требует выполнения требований и прохождения прослушивания. Компания провела туры во Франции в 2015 и 2017 годах, в Италии в 2011 году и в Китае в 2013 году.

- **Спорт:** Баскетбол, американский футбол, футбол, софтбол, легкая атлетика чирлидинг, бейсбол, кросс-кантри, волейбол, реслинг и плавание.
- **Лидерство и клубы:** National Honor Society, Black Student Union, книжный клуб, женский клуб, программа Sun School, клуб робототехники, клуб для создания ежегодного альбома, клуб имитации суда, Sexuality and Gender Alliance (SAGA), UNIDOS и многие другие.



«Я так долго мечтала о колледже. Я очень рада, что в школе Jefferson есть такая возможность. Я первой в своей семье стану выпускником колледжа».

— Шанель Криттенден, выпускница 2015 года, Willamette University

## Путь в Portland Community College

- **Классы 9 и 10:** Сосредоточьтесь на ключевых предметах в школе Jefferson и получите навыки исследования, чтобы подготовиться к курсам колледжа. Ученики проходят классы в группах, которые называют академиями, где учителя не меняются. Это проверенная стратегия помогает ученикам достигать успехов.
- **Младшие курсы:** Когда ученики готовы, уже на второй год обучения, им добавляются курсы в кампусе PCC-Cascade. Ученики заполняют заявления о раннем приеме и проходят вступительный экзамен, чтобы понять, какие занятия им подходят.
- **Что предлагает PCC:** Ученики имеют доступ к большинству курсов в PCC, от ключевых курсов для подготовки к четырехлетнему обучению, до курсов по профессиям: фельдшер скорой помощи, медицинский персонал, пожарный и техник HVAC.
- **Поддержка PCC:** Помимо помощи от наставников SEI и Latino Network и консультантов школы Jefferson, ученикам помогают сотрудники Middle College из PCC.